La France vue par la télé russe : de la drogue, des musulmans, des Noirs (MàJ VOSTF)

12/10/2012 à 23h55



Addendum 15/10/12 : Le reportage de la télévision russe (50.000 vues sur Youtube en 3 jours) a été traduit et sous-titré en plusieurs langues (français, anglais, allemand, italien) par les lecteurs de Fdesouche.com. Merci à Romégas, Philémon, Pierre 1er, France Forever, SylvainPi pour leur travail. **Vidéos à faire tourner…**

_____

Addendum : Atelier traduction et sous-titrage en VF et en anglais **ICI**.
Reportage sous-titré en français par les lecteurs de Fdesouche.com

(merci à Romégas, Philémon et Pierre 1er)

_____

Début octobre, une équipe de la première chaîne publique russe est venue en reportage en France.

> *“**Ce pays est envahi par les étrangers.** (…) Rencontrer des Européens ici est pratiquement impossible. (…) La majorité*

des migrants en Europe habite en France. Quelques-unes des ruelles parisiennes rappellent un bazar oriental.”

Comme lieux représentatifs, elle a choisi Barbès et Saint-Ouen. Elle y a vu beaucoup de vendeurs à la sauvette, de mendiants Roms, de musulmans adeptes des prières de rue et de trafiquants de drogue. Ce pays, s’est-elle dit, est envahi par les étrangers.

Rue89 et LeMonde.fr
Appel lecteurs : Sous-titrage du reportage en français et en anglais.